**Halina Poświatowska**

**Manekiny**

manekiny mają ślepe piersi

kształt łydek jak napięta

struna

dźwięcząca wiecznie

chłodnym tym samym tonem

manekiny mają włosy skończone

a twarze szczupłe

zapatrzone w siebie

spod przymkniętych powiek

manekiny

pogardzają tłumem

nie drżą

w istnieniu doskonałe

nieruchomo

rozpościerają palce chwil

nad mijającą barwą jedwabiu

z twarzą przyklejoną do szyby

pod suknią

pod szeleszczącą suknią

jestem wspaniałym elastycznym

manekinem

(**Hymn bałwochwalczy**, 1958)

**Halina Poświatowska**

**Manekýni**

manekýni mají slepá ňadra

lýtka tvaru napjaté

struny

znějící věčně

stejně studeným tónem

manekýni mají dokonalé vlasy

a štíhlé tváře

zahleděné do sebe

spod přivřených víček

manekýni

pohrdají davem

nechvějí se

dokonalí ve své existenci

nehybně

rozevírají prsty chvil

nad pomíjivou barvou hedvábí

s tváří přilepenou k vitríně

pod šaty

pod šelestícími šaty

jsem skvělým elastickým

manekýnem

(**Modlářský hymnus**, 1958)